

श्री शृंगेरीमहाश्रीश्वर
शङ्कराचार्य महाराजने सम्मत
काशीना मुप्रसिद्ध पण्डिता
नरहरी महाराज पण्डितो
परमेश्वरगमन निषेधक
शास्त्रार्थनो
गुर्जरभाषानुवाद.

व्रतं श्रुत्वा ततः सगर्भं वित्तमिति नि च ।
अर्क्षणां वित्ततः र्क्षणां व्रतनस्तु हतां हत ॥

મર્થ્ય ધ્રુવનું ગાગી જાત રૂપ વન તો આને
જ મન નામ , ધ્રુવની સ્તીજ થએના તે શિવ નથી
જ કમ શી નાં બરો હજ ખરો નામ થય છે
શિવભક્ત

4-91

आमुत इयाश कर देवश कर देव.
नी ॥ करे मन्त्री नीम सुआहा ४

विक्रमादित्य

१८७७

અમુલ્ય

C-222

પર ૪૪૯૪૦ ગ્રાંટ

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
ગુજરાતી-કોપીરાઈટ સંગ્રહ

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૌપીરાહિત વિભાગ]

અનુક્રમાંક

૧૨૧૮

વર્ગિક

પુસ્તકનું નામ - ૨૧.૧૬૧૧.૨૫.૧૧ : ગુર્જરભા-

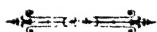
ષાનુવાદ

વિષયપર : ૪૪૪૨૦૪૪૨૨

શ્રી



શ્રીમત શૃંગેરીમહાધીશ્વર
શંકરાચાર્ય મહારાજને સમ્મત કાશીના
સુપ્રસિદ્ધ પંડિતો તરફથી બહાર પડેલો.



પરદેશ ગમન નિષેધક
શાસ્ત્રાર્થનો
ગુર્જરભાષાનુવાદ.

કાશીના પંડિતોની સભા.

ખિહાર પ્રાંતના સારન જિલ્લાના કેટલાક કાયસ્થ
પુરોહિતોની સ્વજ્ઞાતિના વલીયા જિલ્લાના રહીશ ડા. ગણેશ
પ્રસાદ, જેઓ વિલાયત જઈ સ્વદેશ પાછા ફર્યા હતા,
તેઓની સાથે ખાનપાનાદિ સર્વ વ્યવહાર કરવાની
ઇચ્છા થઈ હતી. એવું “ખિહાર ટાઇમ્સ” તા. ૧૫
એપ્રિલ સને ૧૯૦૪ ના અંક પરથી માલુમ પડતાં
ખાખુ દુર્ગાપ્રસાદ તથા ખાખુ યદુનાથ સહાય તરફથી
વિલાયત જનાર સાથે ખાનપાનાદિ સર્વ વ્યવહાર કરવો

ધર્મશાસ્ત્રાનુસાર છે કે નહિ? તે માટે વિચાર કરવા સારન જીલ્લાની કાયસ્થ જ્ઞાતિની એક સભા તા. ૦ ૨૯ મે સને ૧૯૦૪ તથા તા. ૦ ૩૦ મે સને ૧૯૦૪ ના દિવસોએ પંચ મંદિરમાં યોજાવવામાં આવી હતી. સભામાં વિચાર કરવાનો વિષય ધર્મશાસ્ત્રને આધીન હોવાથી ધર્મશાસ્ત્રને જાણનારા મહાન્ વિદ્વાનોને પણ આમંત્રિત કરવામાં આવ્યા હતા. સભામાં જે હજારથી વધુ કાયસ્થો ઉપરાંત કાશીનિવાસી જગદ્વિજ્યાત મહા-મહોપાધ્યાય શ્રી પંડિત શિવકુમાર શાસ્ત્રીજી; નિર્મેજ (જીલ્લા આરા) નિવાસી શ્રી પંડિત શિવનારાયણ એઝા શાસ્ત્રીજી; મૌજે હાંસાપૌર (જીલ્લા સારન) નિવાસી શ્રી પંડિત ત્રિવિક્રમ ત્રિવેદીજી, એઝા (જીલ્લા સારન) નિવાસી શ્રી પંડિત હરિવંશદત્ત મિશ્રજી, છપરા જીલ્લા સ્કુલના હેડ પંડિત, સાંખ્યયોગ વ્યાકરણ સાહિત્યાચાર્ય શ્રી પંડિત રઘુનંદન ત્રિપાઠીજી; પટના કોલેજના સંસ્કૃતાધ્યાપક કાવ્યતીર્થ શ્રી પંડિત દેવદત્ત ત્રિપાઠીજી; નિર્મેજ (જીલ્લા આરા) નિવાસી શ્રી મહેશ્વરદત્ત એઝાજી શ્રી પંડિત રામચંદ્રમિશ્રજી, તથા અન્ય પંડિત મહોદય ગણે પણ હાજર હતા. સભાપતિ બાબુ ચંદુનાથ સહાયની સવિનય વિનંતિથી, સમસ્ત પંડિત મંડળીની સંમતિથી, ઉક્ત વિષય સંબંધી જે વ્યવસ્થા નક્કી થઈ હતી તે કાશીનિવાસી જગદ્વિજ્યાત મહામહોપાધ્યાય શ્રી પંડિત શિવકુમારમિશ્રે સંક્ષેપમાં વ્યાખ્યાન રૂપે સંભળાવી હતી. એ નક્કી થએલી વ્યવસ્થા સંસ્કૃતમાં છૂટી છપાઈ છે; અને તેનો ભાષાનુવાદ સર્વની જાણ માટે ગુજરાતી ભાષામાં પ્રકટ કરીએ છીએ.

આ વિષયમાં પ્રથમ સમુદ્રયાન, દિગ્જોને સામાન્યતઃ ધર્મશાસ્ત્રમાં નિષિદ્ધ છે કે નહિ? અને ધર્મશાસ્ત્રમાં નિષિદ્ધ છતાં પણ તે પાતિત્યનો હેતુ છે કે નહિ? અને પાતિત્યનો હેતુ હોવા છતાં પણ તેનું પ્રાયશ્ચિત છે કે નહિ? અને પ્રાયશ્ચિત હોવા છતાં પણ તે પ્રાયશ્ચિતથી પવિત્ર થયેલા દિગ્જોનો ભોજનાદિ સંસર્ગ સશાસ્ત્ર છે કે નહિ? એ ચાર પ્રશ્નો ઉભા થાય છે. તેમાં પ્રથમ પ્રશ્નનો ઉત્તર એ છે કે આદિત્યપુરાણ તથા કલિવળ્ય પ્રકરણમાં દિગ્જસ્યાઘ્નૌતુનોયાતુઃ એ વચનથી તથા સ્મૃતિસંગ્રહમાં તથા “ બૃહન્નારદીયમાં ” સમુદ્રયાતુઃસ્વીકારઃ એ વચનથી ધર્મશાસ્ત્રમાં સમુદ્રયાનનો નિષેધ કરવામાં આવ્યો છે. અને જૈનાધ્યાયન રૂપિએ અથપતનીયાનિ સમુદ્રયાનં મૂયનૃતં ઇત્યાદિન્વચનથી સમુદ્રયાનની અતિપાતકમાં ગણના કરેલી હોવાથી જૈનાધ્યાયને તેનું ત્રિવાર્ષિક પ્રાયશ્ચિત કહેલું છે. (જેમાં આક્રિકામાં ગએલા સ્લેષ્ઠ સહ ભોજનાદિ સંસર્ગથી દૂર રહેલા ઓનો સમાવેશ થાય છે.) પરંતુ તે ત્રિવાર્ષિક પ્રાયશ્ચિત અકામકૃત સમુદ્રયાનના સંબંધમાં હોવાથી ઇચ્છા પૂર્વક સમુદ્રયાન કરનાર તથા તેની વારંવાર આવૃત્તિ કરનાર પુરૂષને માટે દિગ્જો અથવા ચતુર્ગુણ પ્રાયશ્ચિત છે. પરંતુ યુરોપ અમેરિકા વગેરે દેશોમાં સમુદ્રયાન કરનાર કેવળજ પરદેશગમન કરી પાછો આવતો નથી પણ તેઓની સાથે ભોજનાદિ અનેક સંસર્ગ કરીને આવતો હોવાથી તેને પ્રકીર્ણક (છુટાં છુટાં) અનેક પાપો લાગવાનો સંભવ છે જેનું વિવેચન નીચે પ્રમાણે કરવામાં આવે છે.

કાશીના પંડિતોનો પરદ્વીપ ગમનના સંબંધમાં

શાસ્ત્રાનુસાર નિર્ણય.

સાંપ્રત (આજ કાલ) સમુદ્રયાન (વહાણ આગળોટ) થી દ્વીપાંતર (યુરોપ અમેરિકા) જનારા બ્રાહ્મણ, ક્ષત્રિય; વૈશ્ય અને અબાહ્ય શૂદ્ર (કે જેનું અડકેલું પાણી ત્રૈવર્ણિકા પીએ છે) તેમને પોતપોતાની ન્યાતબ્ધતામાં વ્યવહાર (એક પકિત ભોજનાદિ ક્રિયા) ની યોગ્યતા છે કે નહિ ? એ પ્રશ્નના જવાબમાં ધર્મશાસ્ત્રનો શો સિદ્ધાંત છે તે દેખાડવામાં આવે છે.

આ ઠેકાણે દ્વીપાંતર ગમનથી (યુરોપ અમેરિકા જવાથી) દ્વિજ જાતિને પતિત કરનારાં કયાં કયાં કર્મોના સંલવ છે તે પ્રથમ તપાસીએ. દ્વીપાંતરગમન સમુદ્રયાન (વહાણ આગળોટ) વગર થઈ શકતું નથી માટે ૧ સમુદ્રયાન, ૨ મ્લેચ્છની સાથે ભોજન, ૩ મ્લેચ્છનું એકું ભોજન, ૪ મ્લેચ્છે સંધેલાં અન્નનું ભોજન, ૫ મ્લેચ્છ સ્પૃષ્ટ (અડકેલું) ભોજન, ૬ મ્લેચ્છ દેશમાં વાસ, વગેરે ઘણા નાના મોટા દોષો બનવાનો સંલવ અવશ્ય છે. એટલા માટે ઉપર જણાવેલાં મુખ્ય કર્મો-માનાં એક એકને માટે બુદ્ધો બુદ્ધો આધાર લખીને વ્યવસ્થા વિચાર (નિર્ણય) આરંભ કરવામાં આવે છે.

સમુદ્રયાન સંબંધી વિચાર.

આ બાબતમાં જોકે મિતાક્ષરામાં લખેલું મહર્ષિ ઝોધાયનનું “ સમુદ્રયાનં બ્રાહ્મણસ્ય ન્યાસાપહરણં સર્વાપયૈર્વ્યવહરણં ભૂમ્યનૃતં શૂદ્રસેવા યશ્ચ શૂદ્રાયામભિજાયતે તદપત્યં ચ ભવતિ તેષાન્તુ-અહર્નિશં “ ચતુર્થકાલં મિતમો-જ્જિનઃ સ્યુરપોમ્યુપંયુઃ સવનાતુકલ્પં સ્થાનાસનાભ્યાં વિહરન્તે એતૈસ્ત્રિભિર્વર્ષૈસ્તદપદ્યતિ પાપમ્ ” इति ॥ અર્થ—જે લોક

સમુદ્રયાન કરે, બ્રાહ્મણની થાપણ આજવે, ગમે તે વસ્તુનો વેપાર કરે, જમીનની બાબતમાં જૂઠી સાક્ષી આપે, શુદ્રોની ચાકરી કરે શુદ્ર સ્ત્રીનો સંગ કરે, શુદ્ર સ્ત્રીમાં પુત્ર પેદા કરે, એ કર્મોને કરે છે, એને માટે એવું પ્રાયશ્ચિત છે કે જેમ યજ્ઞમાં ઋત્વિક બ્રાહ્મણ ઘરનું સર્વ કામકાજ છોડીને ફક્ત યજ્ઞનું કાર્ય કરે છે, તેમ ઉપલાં કર્મો કરનાર બીજો બધો વ્યાપાર છોડીને નિત્ય ત્રિકાળ સ્નાન, સંધ્યા તથા ચૌથે પહેરે થોડું ભોજન કરે એમ ત્રણ વર્ષનું વ્રત કરવાથી તે લોક ઉક્ત પાપનો નાશ કરી શકે છે. અર્થાત્ ઉક્ત પાપના અન્તર્ગત એકેક પાપ કરનારને ઉપરોક્ત ત્રણ ત્રણ વર્ષનું પ્રાયશ્ચિત છે. *

આ પ્રમાણથી સમુદ્રયાન કરનાર બ્રાહ્મણાદિ વર્ણોને માટે એક પ્રકારના નિયમથી યુક્ત ત્રણ વર્ષનું વ્રત પ્રાયશ્ચિત કહેવામાં આવ્યું છે. આ વાક્યમાં બ્રાહ્મણસ્ય એ શબ્દનો અન્વય ન્યાસાપહરણ શબ્દની અંદર રહેલા ન્યાસ પદાર્થમાં છે માટે એનો અર્થ બ્રાહ્મણની થાપણ આજવવી એવો થાય છે; તથાપિ બહુત્તરદમાં કહ્યું છે કે, “સમુદયાતુઃ સ્વીકારઃ કમણ્ડલુવિધારણમ્ । દ્વિજાનામસ વર્ણાસુ કન્યાસૂપયમસ્તથા ॥ इमान् धर्मान् कलियुगं वर्ज्यानाहुर्मनीषिणः ॥” અર્થ—સમુદ્રમાં (વહાણ આગબોટથી જનારા બ્રાહ્મણાદિક વર્ણોનો સ્વીકાર અર્થાત પ્રાયશ્ચિત પછી પણ એમની સાથે વ્યવહાર (એકપક્ષિત ભોજનાદિક ક્રિયા) કરમંડલનું ધારણ, દ્વિજોનો અન્યવર્ણની કન્યા સાથે વિવાહ આદિ કેટલા-

* અન્ય યુગોમાં દ્વીપાંતર જનાર પુરૂષ ઉક્ત પ્રાયશ્ચિત્ત કરીને શુદ્ધ થતા હતા, તે પછી સજાતીય વ્યવહારમાં તેઓને લેવામાં આવતા હતા; પરંતુ કલિકાલમાં

એક ધર્મો કલિયુગમાં ઋષિયોએ વર્જિત કર્યા છે. આ ઉપરથી કલિકાલમાં નૌકાદ્વારા સમુદ્રમાં યુરોપ, અમેરિકા વિગેરે દેશોમાં જનાર બ્રાહ્મણાદિ વર્ણોએ પ્રાયશ્ચિત્ત કર્યા પછી પણ પોતપોતાની ન્યાતબ્ધતામાં (ખાનપાનાદિ) વ્યવહાર નહિ કરવો જોઈએ, એમ સિદ્ધ થાય છે. આ બૃહન્નારદીય વાક્યથી સમુદ્રયાન દ્વારા દ્વીપાંતર ગમનનો નિષેધ ચારે વર્ણોને માટે મળે છે, તો પણ આ ઠેકાણે એમ કહી શકાય છે કે “બૃહન્નારદ” નું વચન સામાન્ય છે, અને “હિમાદ્રિ” માં લખેલું “આદિત્યપુરાણ” નું વચન વિશેષમાં માનવામાં આવે છે, તેથી “આદિત્યપુરાણ” ના વાક્યના અનુરોધથી “બૃહન્નારદ” વાક્યનું પણ તાત્પર્ય એજ કહેવું ઉચિત છે કે, ‘બ્રાહ્મણ, ક્ષત્રિય, વૈશ્ય એ ત્રેવર્ણિકને માટે સમુદ્રયાન નિષિદ્ધ છે, નહિ કે સત્ શૂદ્રોને માટે. પરંતુ શૂદ્ર સંબંધી સમુદ્રયાનના નિષેધ માત્રના ખંડનથીજ સત્ શૂદ્રોને માટે યુરોપાદિગમન ન્યાતબ્ધતાના વ્યવહારને રોકનાર નહિ થાય.” આમ કહેવું અયુક્ત છે, કેમકે એ લોકોને માટે પણ આગળ કેટલાંક કારણોથી દ્વીપાંતર જવાથી ન્યાતબ્ધતામાં વ્યવહાર યોગ્યતાની પ્રતિબંધકતા કહેવામાં આવી છે. દ્વિજોને માટે સમુદ્રયાનનો નિષેધ હોવાથી “આદિત્યપુરાણ”માં કહ્યું છે કે:—**દ્વિજસ્યાબ્ધાંતુ નૌયાતુઃ શોષિતસ્યાપિસંગ્રહઃ । સવ્રદીક્ષા ચ સર્વેષાં કમ્બલુવિધારણમ્ ॥** યતેઃ સાયંગૃહસ્થત્વં સૂરિભિસ્તત્ત્વદર્શિભિઃ ।

एतानि लोकगुण्यर्थं कलेरादौ महात्मभिः । निवर्तितानि कर्माणि व्यवस्थापूर्वकं बुधैः ॥

એના સ્વીકારનો નિષેધ હોવાથી તથા યથોક્ત પ્રાયશ્ચિત્ત ન બની શકવાથી એ વ્રતથી શુદ્ધ થયા પછી પણ વ્યવહારમાં લઈ શકાતા નથી.

અર્થ—કલિયુગમાં વહાણુ વિગેરેમાં ખેત્રી મહા-
સાગરમાં જનાર ગ્રાહ્યણુ, ક્ષત્રિય, વૈશ્યોનો પ્રાયશ્ચિત
કર્યા પછી પણ સ્વીકાર (ન્યાતન્તનો વ્યવહાર) સર્વ
વર્ણાની યજ્ઞમાં દીક્ષા, ક્રમ'હુનું ધારણુ, ઇત્યાદિ લખીને
યતિએ જ્યાં સંધ્યા પડે ત્યાંજ મુકામ કરવો વિગેરે
કર્મેને વર્ણશ્રમધર્મની રક્ષાદ્વારા લોકરક્ષા થવા માટે
તત્ત્વદર્શી મહાત્મા ઋષિ લોકોએ કલિના આરંભમાં
એકઠા મળીને સર્વની સંમતિપૂર્વક વર્જિત કર્યા છે. +

+ જોકે દ્વારકા, જગન્નાથપુરી, વિગેરે તિર્થોમાં સમુદ્ર-
યાન દ્વારા જનાર ત્રૈવર્ણિકોને પણ સમુદ્રયાનનું પાપ
આ વચનથી લાગુ પડે છે, તોપણ “**एकत्रकृतःशास्त्रार्थो
न्यत्रप्रवर्तते**” (એક જગાએ કહેલો શાસ્ત્રાર્થ તેની
સંજ્ઞાતીય બીજી જગાએ પણ લાગુ પડે છે,) એ ન્યાય
મુજબ પ્રશ્નકર્તાએ જાણવું જોઈએ કે અંગ, બંગાદિ દેશ
જનાર માટે ઋષિમુનિઓએ એવી વ્યવસ્થા કરી છે કે:

अङ्गवङ्गकलिङ्गेषुसौराष्ट्रमगंधषु च । तीर्थयात्रां विना
गत्वा पुनः संस्कारमर्हति ॥ અર્થ:—અંગ, બંગ,
કલિંગ, સૌરાષ્ટ્ર, અને મગધદેશમાં તીર્થયાત્રા વિના
જનારે ત્યાંથી પાછા સ્વદેશમાં આવે ત્યારે ફરી સં-
સ્કાર કરવો (જનોઈ પહેરવી) તેજ વ્યવસ્થા આ
ઠેકાણે પણ સમજવી કે તિર્થયાત્રા સિવાય સમુદ્રયાનમાં
પાપ થાય છે. અથવા દ્વારકાદિ તીર્થયાત્રાને માટે
ધર્મ શાસ્ત્રકારોનાં સાક્ષાત્ વચન છે, તો એ તીર્થયાત્રા
સમુદ્રયાન વિના શક્ય શકતી નથી, એટલા માટે દ્વારકાદિ
તીર્થયાત્રામાં સમુદ્રયાન દોષદાયક નથી.

ત્રીજું સમાધાન એ છે કે નાન્તરીયક ન્યાયથી અર્થાત્
જેમ અશ્વમેધ કરવામાં તથા યુદ્ધ વગેરે કર્મોમાં અને

એ રીતે ચીન જાપાન આદિ દેશોમાં જનારને પણ સમુદ્રયાનનું પાપ તુલ્ય જાણવું જોઈએ; પરંતુ એવા દેશમાં જનારને સમુદ્રયાન અલ્પ પાપનું કારણ થશે કે જ્યાં ઉપવાસપૂર્વક સમુદ્રયાનમાં મુસાફરી થઈ શકે છે. આ ઉપરથી એટલું તો સિદ્ધ

કાનેક પ્રાણીઓની હિંસાજન્ય પાપ થાય છે તો પણ અશ્વમેધથી પુણ્યપર્વત પેદા થાય છે, એટલા માટે અશ્વમેધ કરવામાં આવે છે. તેમજ આ ઠેકાણે સમુદ્રયાનમાં પાપ થાય છે તો પણ દ્વારકાદિ તીર્થયાત્રાથી પુણ્યરાશિ પેદા થાય છે તેટલા માટે તીર્થયાત્રામાં સમુદ્રયાન વધારે દોષદાયક સમજવામાં આવતું નથી.

ચોથું સમાધાન* કૂપજ્ઞાનક ન્યાયથી તપાસીએ. અર્થાત્ જેમ કુવો ખોદવામાં અનેક જીવહત્યા થાય છે તો પણ એ કુવાના જલપાનથી હજારો પ્રાણીઓની નૃસિદ્ધારા પુણ્યપુંજ પેદા થાય છે તે કારણથી ધર્માત્મા લોકો કુવો ખોદાવે છે તેમજ આ ઠેકાણે સમુદ્રયાનમાં પાપ થાય છે તો પણ તીર્થયાત્રામાં તેથી કેટલુંક વધારે પુણ્યપુંજ પેદા થાય છે તેટલા માટે ધર્માત્મા પુરૂષ એ નિમિત્તનું સમુદ્રયાન દોષવિધાયક નથી સમજતા.

પ્રશ્ન—સત્ય ત્રેતા આદિ યુગોમાં આ દેશનિવાસી દ્વીપાન્તરમાં જતા હતા, ત્યારે ઋષિઓએ શા માટે કલિયુગમાં સમુદ્રયાનનો નિષેધ કર્યો ?

ઉત્તર—ઋષિઓની આજ્ઞામાં આસ્તિકગણ તો શંકા ઉઠાવતાજ નથો. કેમકે ઇહાં તો મહર્ષિઓનો એ સિદ્ધાંત છે કે—તેસર્વાર્થેષ્ટમીમાંસ્યેતામ્યાંધર્મો-હિનિર્વર્ત્તૈ ॥ શ્રુતિ અને સ્મૃતિઓના અર્થોમાં તર્ક કરવોજ ન જોઈએ. કેમકે એથીજ ધર્મ

થઈ ચુકયું કે, સમુદ્રમાં વહાણ આગબોટાદિ માર-
ફતે યુરોપ, અમેરિકા જનારાઓને સમુદ્રયાનનું પાતક
લાગે છે, અને તેઓનો કલિકાલમાં પ્રાયશ્ચિત્ત ક્રીધા
બાદ પણ ન્યાતબ્ધતાના ખાનપાનાદિ વ્યવહારમાં સ્વીકાર
થઈ શકતો નથી.

નીકળ્યો છે. અર્થાત્ શ્રુતિ સ્મૃતિ ધર્મનું સ્વરૂપ
ન બતાવે તો કેવળ તર્કથી આપણે કોઈ ધર્મ
જાણી શકીએ નહિ.

બીજું સમાધાન એ પણ છે કે સત્યયુગાદિમાં હાડ-
કામાં પ્રાણ રહેતો હતો, તે કારણથી તે લોકો મહિનો
જે મહિના અન્ન ન મળે તો પણ ક્ષીણ થતા ન હતા
અને હમણાં તો કેવળ અન્નમાંજ પ્રાણ રહેલો છે.
જો અન્ન ખાધા વિના સાંજ પડે તો કેવી વ્યાકુળતા
થાય છે તે તો સૌ કોઈ જાણે છે. એટલા માટે કલ્પિત
આરંભમાં મહર્ષિ લોકોએ ભેગા મળી સર્વની સંમતિ-
પૂર્વક વર્ણાશ્રમધર્મની રક્ષા માટે દ્વીપાંતર ગમન
વર્જિત કર્યું છે. કેમકે ત્યાં જનાર ભોજનાદિ અને સં-
સર્ગ થયા વિના રહે નહિ, અને ભોજનાદિ સંસર્ગથી
વર્ણાશ્રમધર્મ બ્રષ્ઠ થઈ જશે. (માટે દ્વીપાંતરગમન
કલિયુગમાં વર્જિત કર્યું છે.)

વળી ત્રીજા સમાધાન તરફ દૃષ્ટિ કરો કે અન્ય યુ-
ગોમાં દ્વીપાંતરવાસી કરાચાર માત્ર રાખતા હતા પણ
તે લોકો વૈદિક ધર્મમાં તત્પર થઈ યજ્ઞ, દાન, તપ
આદિ સર્વ ધર્મોનું આચરણ રાખતા હતા. જુઓ
લોકેશ રાવણ બ્રાહ્મણ હતો ત્યાં જે યજ્ઞદાન આદિ ધર્મ
કાર્યો થતાં હતાં, તે રંકથી રાય સુધી સર્વ રામાયણ
વાંચનારને જાણીતી વાત છે. આજકાલની પેઠે બ્રષ્ટાચાર

મ્લેચ્છ સહ ભોજન સંબંધી વિચાર.

આ બાબતમાં મહર્ષિ યાજ્ઞવલ્કયનું વચન છે કે
 ब्रह्महमद्यपःस्तेनस्तथैवगुरुतल्पगः । एतं महापातकिनो
 यश्च तैस्सह संवसेत् ॥ एभिस्तु संवसेद् यो वै ।
 वत्सरंसोऽपितत्समः ॥ અર્થ—બ્રહ્મ (બ્રહ્મહત્યારો)
 મદ્યપી (મદ્ય પીનાર) સ્તેન (ચાર) ગુરૂતલ્પગ
 (ગુરૂ વિગેરે મોટાની સ્ત્રીનો સંગ કરનાર) એ ચાર
 મહા પાતકી છે. પાંચમો એમનો સંસર્ગી પણ મહા
 પાતકી છે, એવા મહાપાતકીની સાથે વર્ષ સુધી જે
 સંસર્ગ કરે તે પુરૂષ તેની સમાન થઈ જાય છે. બ્રહ્મ
 આદિ ચાર મહા પાતકી ઓની સાથે એમના સંસર્ગીને
 પણ મહાપાતકી ગણવા જોઈએ અને એવા
 મહાપાતકીના શોધક પ્રાયશ્ચિત્તના અનુષ્ઠાનથી
 સંસર્ગીની શુદ્ધિ થાય છે, એમ યાજ્ઞવલ્કયે આ વાક્યથી
 કહ્યું છે. મનુજીએ પણ મહાપાતકો તથા તેના પ્રાયશ્ચિત્તો
 લખીને લખ્યું છે કે, યો યેન પતિતેનૈષાં, સંસર્ગયાતિમા-
 નવઃ । સ તસ્યૈવ વ્રતં કુર્યાત્, તત્સંસર્ગવિશુદ્ધયે ॥ આવા
 મહાપાતકીઓમાંના જે મહાપાતકીની સાથે જે પુરૂષ
 સંસર્ગ કરે છે, તે સંસર્ગી પોતાની શુદ્ધિને માટે મૂળ
 પાતકી (કે જેનો એ સંસર્ગી થયો હોય) ના શોધક
 પ્રાયશ્ચિત્તનું સબ્બતીય પ્રાયશ્ચિત્ત કરે, અર્થાત્ જે
 પ્રાયશ્ચિત્તથી મૂળ પાતકી શુદ્ધ થાય છે, તે પ્રાયશ્ચિત્તથી
 એનો સંસર્ગી (પણ) શુદ્ધ થાય છે. આ બાબતમાં
 એ દ્વીપોમાં પણ ન હતો; તેથી એ યુગોમાં એ દ્વીપોમાં
 ચાતુર્વાણિકની આવજા હતી. કલિકાલમાં એ દેશોની
 મ્લેચ્છમયતા જોઈને મહર્ષિઓએ વર્ણિત કર્યું છે
 એમ સિદ્ધ થાય છે.

વ્યાસજી પણ કહે છે કે “ યાં યેન સંવસેદ વર્ષ સોઽપિ-
તત્સમતામિયાત્ । પાદહીનંચરેત્સોઽપિ તસ્ય તસ્ય વ્રતં દ્વિજઃ ॥
અર્થ-જે, જે પાતકીની સાથે એક વર્ષ સંગ કરે છે એ
પાતકીની બરાબર થઈ જાય છે અને તે સંસર્ગી પોતાની
શુદ્ધિને માટે મૂળ પાતકીના શોધક પ્રાયશ્ચિત્તથી એક
પાદ એાધું પ્રાયશ્ચિત્ત કરે. આમાં પાતકીથી સંસર્ગ કરવા
છતાં પણ સંસર્ગીએ પાતકીથી એક પાદ એાધું
પ્રાયશ્ચિત્ત કરવું જોઈએ એવી રીતે વ્યાસજીનો જે
અનુગ્રહ છે તે પણ કોઈ સંસર્ગીના વિશેષ વિષયમાં છે,
સર્વ સંસર્ગીના વિષયમાં નથી એમ અયૂખકાર નો
લેખ છે. શક્તપાણિ વગેરે ગ્રંથકારોનો મત એવો છે
કે એ વ્યાસનો અનુગ્રહ સર્વ સંસર્ગી માટે છે પરંતુ
“ સ તસ્યૈવ વ્રતં કુર્યાત્ ” ઇત્યાદિ વચન પ્રાયશ્ચિત્તના
સંભતીયતા બોધક છે અર્થાત્ તે સંસર્ગી પણ જેનો
સંસર્ગ કર્યો હોય તેના કર્તવ્ય પ્રાયશ્ચિત્તનું અનુષ્ઠાન
કરે. દાખલા તરીકે બ્રહ્મદાદિ પાતકીનું જે દ્વાદશાબ્દ
વ્રત પ્રાયશ્ચિત્ત છે, તેજ પ્રાયશ્ચિત્તનું સંભતીય પાદ
ન્યૂન પ્રાયશ્ચિત્ત બ્રહ્મદાદિના સંસર્ગીનું પણ છે એ
વિષયમાં હાલ વિચાર કરવાની કંઈ જરૂર નથી
તેથી તેનો વિશેષ વિચાર હાલ કરવામાં આવતો નથી.
અહિં યાજ્ઞવલ્કયે જે સામાન્ય રૂપથી એક વર્ષનો
સંસર્ગ, પાતકીની સમાન ગણવામાં કારણ લખ્યાં છે
તે બૃહસ્પતિ તથા દેવલ વાક્યથી પણ સિદ્ધ થાય છે.
બૃહસ્પતિ વાક્યમાં કહ્યું છે કે “ એકશય્યાસનં પઙ્કતિ
માણ્ડ-પક્ત્યન્નમિશ્રણમ્ । યાજનાધ્યાપનેયોનિસ્તથાચસહ
ભોજનમ્ ॥ નવધા સંકરઃ પ્રોક્તો ન કર્તવ્યોઽધર્મૈઃસહ ॥
અર્થ-એક શય્યા (એક પલંગ પર સુવું) એક આસન

ઉપર બેસવું એક પંકતિ, એક વાસણ, એક રસોડામાં જમવું યાજન અધ્યાપન, વિવાહ, અને એકઠું જમવું એ નવ પ્રકારના સંસર્ગ કહ્યા છે, અને એ સ્વવર્ણથી ઉતરતી વર્ણ સાથે નહિ કરવા બોધ્યે; તેમજ દેવલ સ્મૃતિમાં પણ કહ્યું છે કે “ યાજનં યોનિસમ્બન્ધં સ્વાધ્યાયં સહ ભોજનમ્ ॥ કૃત્વાસદ્યઃપતત્યેવપતિતેન ન સંગયઃ ॥ અર્થ-યાજન (યજ્ઞ કરાવવો) વિવાહ, અધ્યાપન, સહ ભોજન એ ચારે સંસર્ગ પતિતોની સાથે કરવાથી ચાતુર્વર્ણિક સદ્યઃ (તરતજ) પતિત થાય છે, એમાં કાંઈપણ સંદેહ નથી. હવે બૃહસ્પતિ વાક્યમાં જે એક શબ્દા એકામનમાં બેસવું, એક પંકતિ, એક વાસણ, એક રસોડામાં ભોજન, તથા યાજન, અધ્યાપન, વિવાહ, અને સહ ભોજન; આ નવ સંસર્ગ ગણાવ્યા છે, તેમાં પ્રથમ એક શબ્દા આદિ પાંચ સંસર્ગ છે અને યાજન, અધ્યાપન, વિવાહ અને સહભોજન રૂપ સંસર્ગ તો દેવલ સ્મૃતિથી સદ્યઃ (તરતજ) પતિત કરવાવાળા છે એમાં કાંઈપણ સંદેહ નથી. પાતકીનું પાપ સંસર્ગીમાં શી રીતે આવે છે તે સંબંધમાં દેવલ સ્મૃતિમાં કહ્યું છે કે સંભાષસ્પર્શનિશ્વાસસહયાનાશનાસનાત્ ॥ યાજનાધ્યાપનાદ્ યૌનાત્ પાપં સંક્રમતે મૃણામ્ ॥ અર્થ-પરસ્પર વાત કરવાથી, પરસ્પર અડકવાથી, પરસ્પર નાસિકાનો શ્વાસ જવાથી, એક સ્વારી, એક ભોજન, એક આસન (ગાદી) પર બેસવાથી, યાજન, અધ્યાપન, વિવાહ એ સંસર્ગોથી પાતકીનું પાપ સંસર્ગીમાં આવે છે. હવે આપણને નિશ્ચય થયો છે કે ઉક્ત સંસર્ગો (ઉપર જણાવેલાં સંસર્ગો) વાળા તથા મ્લેચ્છ વા પતિત એમાંથી કોઈની સાથે સંગ કરવો નહિ બોધ્યે,

કેમકે એ સંસર્ગ જે મ્લેચ્છ વા પતિતની સાથે કરવામાં આવે તેના પાપનો ભાગી તે પુરૂષ (સંસર્ગ કરનાર) થાય છે. એમ ઉપર જણાવેલા દેવલ સ્મૃતિના પ્રમાણથી બોધિત થાય છે. વળી પતિતના સંસર્ગ બાબતમાં કહ્યું છે કે સતસ્યૈવ વ્રતં કુર્યાત્ ॥ પાદહીનં ચરેત્સોઽપિ इत्यादि" વાક્યથી પાપીના બરાબર અથવા ચતુર્થાંશ એાછું સંસર્ગીએ પ્રાયશ્ચિત્ત કરવું જોઈએ એવો ધર્મ શાસ્ત્રોમાં સંસર્ગોના વિષયમાં નિસ્તાર (નિર્ણય) કરેલો છે. મ્લેચ્છ સંસર્ગની બાબતમાં તો મ્લેચ્છને શુદ્ધ કરવાવાળું કોઈ પણ પ્રાયશ્ચિત્ત ધર્મશાસ્ત્રમાં માલુમ પડતુંજ નથી. તેથી કરીને ધર્મશાસ્ત્રજ્ઞોનો આશય એવો માલુમ પડે છે કે મ્લેચ્છ સંસર્ગીના નિસ્તાર (નિવારણનો ઉપાય) નથી (યાને તે શુદ્ધ થઈ શકેજ નહિ) પરંતુ અંત્ર કેટલીક શંકાઓ ઉત્પન્ન થતી હોવાથી તેનો નિર્ણય પ્રશ્નોત્તરદ્વારા દર્શાવીએ છીએ.

પ્રશ્ન—‘‘चाण्डालान्त्यस्त्रियोगत्वा’’ ઇત્યાદિ વચનમાં કહેલા ચાણ્ડાલાન્ત્ય લોજનનું જે પ્રાયશ્ચિત્ત છે, તેજ પ્રાયશ્ચિત્ત મ્લેચ્છ સહ લોજનનું પણ શોધક થાય કે નહિ ?

ઉત્તર—નહિ કેમકે એ વાક્યમાં સહ લોજનરૂપ સંસર્ગ કહ્યો નથી.

પ્રશ્ન—બ્રહ્મવધાદિ મહાપાતકની અપેક્ષાએ મ્લેચ્છસહ લોજન અધિક નથી તો બ્રહ્મવધાદિ પાતકનું જે શોધક પ્રાયશ્ચિત્ત છે, તે એનું પણ શોધક નહિ થઈ શકે ?

ઉત્તર—નહિ. કેમકે મનુજીએ “જ્ઞાનાત્ સામ્યં તુ ગચ્છતિ”

(જ્ઞાનપૂર્વક ચાણકીય લોજન આદિ પાપથી પાપીને ચાણકીય સમાનતા મળે છે) એ અંશમાં (ન્યાત જાતના વ્યવહાર રોકવામાં બ્રહ્મવધાદિ મહાપાતકની અપેક્ષાએ એવાં પાપોમાં અધિકતા દેખાડાવી છે, એથી કરીને બ્રહ્મવધાદિ મહાપાતકના પ્રાયશ્ચિત્તથી એની શુદ્ધિ થઈ શકતી નથી, તેમજ અનાદિ કાલથી આજ સુધી એવો વ્યવહાર (રૂઠી) પ્રચલિત છે કે જે મેલેચ્છસહસ્રોજી થયા હોય તે મેલેચ્છ થઈ જાય છે અને તે ન્યાત જાતના કોઈપણ વ્યવહારમાં ભાગ લઈ શકતા દેખાતા નથી.

પ્રશ્ન—એક પાત્ર (વાસણ) માં એકઠા ભોજનરૂપ જે સહભોજન પતિત કરવાવાળું છે તે ચુરોપાદિ જવા વાળાને થતું નથી. તો તે કેમ પતિત થઈ શકે ?

ઉત્તર—જ્યાં એકાં જુઠાં આદિનો કંઈ પણ વિચાર નહિ હોય તેમજ એકાં વાસણને મૃત્તિકા (માટી) આદિથી શુદ્ધ કરવાનો રિવાજ ન હોય ત્યાં એવાં એકાં વાસણમાં જે ભોજન હોય તે સહ ભોજનની તુલ્ય કહેવાય છે. વાસ્તવિક રીતે તો એથી પણ અધિક ઘૂણાને તુલ્ય છે.

પ્રશ્ન—મનુસ્મૃતિમાં કહ્યું છે કે “ ચાણકીયસંન્યાસી-
ગત્વા મુક્ત્વા ચ પ્રતિગૃહ્ય ચ । પતત્યજ્ઞાનતો વિપ્રો
જ્ઞાનાત્ સામ્યં તુ ગચ્છતિ ॥ ” અર્થ—જે ચાણકીય
અથવા અન્યજ સ્ત્રી સાથે ભૂલથી ગમન કરે, યા
ભૂલથી તેની સાથે ખાય, યા ભૂલથી તેનું દાન લે,

તે આદ્ય પતિત થાય છે, અને જાણીપુજીને ઉક્ત કાર્ય કરે અથવા તેની સાથે સંગ કરવાથી તો તેની સમાનતા પામે છે.” આ વાક્યદ્વારા ચાણક્ય સિદ્ધાન્ત ભોજન આદિ પાપોથી સંસર્ગીને મ્લેચ્છની સમતા (બરાબરી) થાય છે, એમાં તો કોઈ પ્રમાણ નથી (તો તે કેમ)?

ઉત્તર—છે. યાજ્ઞવલ્ક્યમાં કહ્યું છે કે “ચાણ્ડાલપુસ્કસ-
મ્લેચ્છમિલ્લપારસિકાદિકાન્ । મહાપાતકિનશ્ચૈવ
સ્પૃષ્ઠા મ્રાયાત્ સર્વલકઃ ॥ અર્થ—ચાણ્ડાલ,
પુસ્કસ, મ્લેચ્છ, ભિલ્લ, પારસીક આદિ તથા
મહાપાતકીઓનો સ્પર્શ થવાથી વસ્ત્ર સહિત
સ્નાન કરવું જોઈએ. આ વાક્યમાં ચાણ્ડાલ અને
મ્લેચ્છની સમતા બતાવેલી છે, જેમ ચાણ્ડાલ-
નભોજનથી સંસર્ગીને સમતા લાગુ પડે છે તેમ
મ્લેચ્છસહુભોજને પણ મ્લેચ્છની સમાન
જાણવો જોઈએ. કારણકે ઉશના વાક્યમાં કહ્યું
છે કે “ઘૃનામેકધર્માર્મામેકસ્યાપિ યદુચ્યતે ।
સર્વેષાં તદ્ ભવેત કાર્યમેકરૂપા હિ તે સ્મૃતા इति॥
અર્થ—જે વાક્યમાં અનેક સમાનધર્મીઓની
એકત્ર ગણના કરી છે, તેમાંથી એકને માટે
જે પ્રાયશ્ચિત્ત કહેવામાં આવ્યું છે, તે પ્રાય-
શ્ચિત્ત બીજાઓને માટે પણ કહે છે. કેમકે તેઓ
સર્વ સમાનધર્મવાળા છે.” આ કારણથી
સમાનધર્મીઓમાં એકનું જે પ્રાયશ્ચિત્ત
છે, તે બીજાને માટે પણ હોય છે, એવા
ઔશનસ ન્યાયથી ચાણક્ય યા મ્લેચ્છ એ-
માંના એકના નામથી જે પ્રાયશ્ચિત્ત કહ્યું હોય

તે બીજાને પણ લાગુ પડે એવી રીતે ધર્મ શાસ્ત્રકારોએ સિદ્ધાન્ત કર્યો છે.

(આ પરથી એટલું તો સિદ્ધ થાય છે કે મ્લેચ્છના સહભોજનથી સંસર્ગી મ્લેચ્છની તુલ્ય થાય છે; અને મ્લેચ્છને શુદ્ધ કરવાવાળું કોઈ પણ પ્રાયશ્ચિત્ત ધર્મ શાસ્ત્રમાં મળતું નથી. તેથી ધર્મશાસ્ત્રકારોના વિચાર મુજબ મ્લેચ્છસહભોજી ન્યાતબ્ધતાના ખાનપાનાદિ કોઈ-પણ વ્યવહારને યોગ્ય થઈ શકતો નથી.)

મ્લેચ્છોચ્છિષ્ટ [મ્લેચ્છના એકાં] ભોજન સંબંધી વિચાર.

આ વિષયમાં અંગિરાનું વાક્ય એવું છે કે—
“વાણ્ડાલપતિતાદીનામુચ્છિષ્ટાન્નસ્યમક્ષણે । ચાન્દ્રાયણં
ચરેદ્દિપ્તઃ ક્ષત્રઃ સાન્તપનં ચરેત્ ॥ ષડ્વરાત્રં ચ ત્રિરાત્રં ચ
વર્ણયોરનુપૂર્વજઃ ॥ અર્થ—એકવાર મ્લેચ્છોચ્છિષ્ટ ભોજન
ખાવાથી વ્રાહ્મણને ચાન્દ્રાયણ વ્રત, ક્ષત્રીને સાન્તપન વ્રત
બૈશ્યને છ રાત્રનું વ્રત, અને શૂદ્રને ત્રણ રાત્રનું વ્રત
કરવું જોઈએ. આમાં પ્રાયશ્ચિત્તના વિષયમાં ચાણક
વા મ્લેચ્છની સમાનતા કહી છે, એની વ્યવસ્થા ઉપર
જણાવી ગયા છીએ. એટલા માટે ચાણકોચ્છિષ્ટ ભોજનમાં
જે પ્રાયશ્ચિત્ત છે તે મ્લેચ્છોચ્છિષ્ટ ભોજનમાં કરવું જોઈએ,
એમાં કોઈ પણ વિવાદ નથી. આ વિષયમાં ધર્મશાસ્ત્રનો
એવો સિદ્ધાન્ત છે કે અનુચ્છિષ્ટ ભોજનથી ઉચ્છિષ્ટ
ભોજનમાં જમણું પ્રાયશ્ચિત્ત લાગે છે. મનુસુમન્તુના
વાક્યમાં જણાવ્યું છે કે અનુચ્છિષ્ટ ચાણકાલાત્રનું અજ્ઞાન-

પૂર્વક ઉડતાલીશ વખત લોજન કરવાથી પાતિત્ય આવે છે, તો ચાવીશ વખત ઉચ્છિષ્ટ લોજન ખાધાથી પાતિત્ય લાગે તેમાં શી નવાઈ? ઉડતાલીશ વખત લોજન કરવાથી તો અવશ્ય પાતિત્ય આવે અને એનાથી બમાણું અર્થાત્ છન્નુવાર કરવાથી મ્લેચ્છની બરાબર થઈ જવાય છે. એમાં કાંઈ કોઈને કોઈપણ પ્રકારની શંકાનો અવસર રહેતો નથી. (મ્લેચ્છોચ્છિષ્ટ લોજનથી મ્લેચ્છની સમાનતા થાય છે, મ્લેચ્છને શુદ્ધ કરનાર પ્રાયશ્ચિત્તજ નથી તો પછી મ્લેચ્છોચ્છિષ્ટ લોજન કરનાર શુદ્ધ થઈ ન્યાત-જાતના વ્યવહારને યોગ્ય થઈ શકતો નથી, એ વિવાદ યસ્ત નથી.)

મ્લેચ્છ સિદ્ધાન્ત (સંધેલાં લોજન) સંબંધી વિચાર.

આ વિષયમાં આપસ્તમ્બ વાક્યમાં કહ્યું છે કે-
“ચાણ્ડાલાન્નં યદામુક્તં બ્રાહ્મણાઘૈઃ પ્રમાદતઃ । પ્રાયશ્ચિત્તં કથં તત્ર વર્ણે વર્ણે વિધીયતે ॥ ચાન્દ્રાયણં ચરોદ્દિપ્તઃ ક્ષત્રઃ સાન્તપનં ચરેત્ । ષડ્રાત્રં ચ ત્રિરાત્રં ચ વર્ણયોરનુપૂર્વશઃ ॥
અર્થ-જ્યારે બ્રાહ્મણાદિ વર્ણ બૂલથી ચાણ્ડાલાન્ન ખાય તો બ્રાહ્મણાદિ વર્ણોને પૃથક પૃથક કયું પ્રાયશ્ચિત્ત ઋષિયોએ કહ્યું છે? બ્રાહ્મણે ચાન્દ્રાયણવ્રત, ક્ષત્રિયે સાન્તપનવ્રત વૈશ્યે છ રાત્રનું વ્રત કરવું અને શૂદ્રે ત્રિરાત્ર વ્રત કરવું. તેજ શૂદ્રપાણીએ પ્રમાણ આપી લખ્યું છે કે બૂલથી એકવાર ચાણ્ડાલાન્ન ખાવાથી ક્ષત્રિયને સાન્તપન વૈશ્યે છ રાત્રનું વ્રત તથા શૂદ્રને ત્રણ રાત્રનું વ્રત કરવું જોઈએ. આ પ્રાયશ્ચિત્ત ચાણ્ડાલના સિદ્ધાન્ત (સંધેલી રસોઈ) વિષ-

યનું છે, પરંતુ સાત અન્યાવસાયિઓ (ચાણ્ડાલ, શ્વપચ, ક્ષત્રા, સૂત, વૈદેહિક, માગધ, આયોગવ, એ સાત પ્રતિ લોભસકર જાતિ અન્યાવસાયિ કહેવાય છે,) માંના કોઈનું અન્ન જે પુરૂષ ખાય છે, તેને વિષે અંગિરા વાક્યમાં કહ્યું છે કે—“અન્યાવસાયિનામન્નમશ્રીયાદયસ્તુ-
 કામતઃ । સ તુચાન્દ્રાયણં કુર્યાત્ તમકચ્છમથાપિવા ॥
 ચાણ્ડાલઃ શ્વપચઃ ક્ષત્રાસૂતો વૈદેહિકસ્તથા । માગધાયો-
 ગવાશ્ચૈવસમૈતેન્ન્યાવસાયિનઃ ॥ અર્થ—અન્યાવસાયિયોનું કાચું અન્ન સ્વેચ્છાપૂર્વક એક વખત જે લોજન કરે તેણે ચાંદ્રાયણુ યા તપ્તકૃચ્છ વ્રત કરવું જોઈએ. આમાં સ્વેચ્છાપૂર્વક ચાણ્ડાલાન્ન લોજનમાં ચાન્દ્રાયણુ પ્રાયશ્ચિત્ત કહ્યું છે. આથી તો આપસ્તમ્બ અને અંગિરા બન્નેના વાક્યોમાં પરસ્પર વિરોધ થઈ જાય છે; તો પણ અહીં યદ્યપિ એમ કહી શકાય છે કે સ્વેચ્છાપૂર્વક એકવાર લોજનનું પ્રાયશ્ચિત્ત અંગિરાએ બતાવ્યું છે, અને બૂલથી અનેકવાર લોજન કરવાનું પ્રાયશ્ચિત્ત આપસ્તમ્બે કહ્યું છે તો પછી એ જોડ વાક્યોમાં કોઈ પણ પ્રકારે વિરોધ માલુમ પડતો નથી. તથાપિ ઉક્ત પ્રકારનાં બન્ને વાક્યોની વ્યવસ્થા કરવાની જરૂર નથી. કારણ કે એ બન્ને વાક્યોના અર્થમાં શલપાણિએ એકવાર લોજન કરવામાં એજ પ્રાયશ્ચિત્ત કહ્યું છે, તોપણ એ બન્ને વાક્ય સંબંધમાં એમ કહેવું ઉચિત છે કે અંગિરાનું વાક્ય ચાણ્ડાલના કાચા અન્ન વિષયનું જ છે, અને આપસ્તમ્બનું વાક્ય ચાણ્ડાલના સિદ્ધાન્ન (રાંધેલા અન્ન) વિષયનું છે, એમ વ્યવસ્થા (શાસ્ત્રીય પદ્ધતિથી) બરાબર લાગુ પડે છે. યદિ કોઈ કહે કે ઉક્ત આપસ્તમ્બ વાક્ય કાચા અન્ન વિષયકજ છે, તો પછી ઉક્ત બન્ને

વાક્યોનો વિરોધ દૂર કરવાને માટે કોઈ બીજો ઉપાય કરવામાં આવશે તો પછી એમજ કહેવું ઉચિત છે કે હીક ત્યારે તો બૂલથી એકવાર ચાણુલાલ ખાવાનું પ્રાયશ્ચિત્ત ચાર ચાંદ્રાયણ પ્રાદાણને માટે પણ આપવું પડશે. કેમકે કાચાં અન્નભોજનની અપેક્ષાએ રાંધેલા ચાણુલાલ-ભોજનથી ચાર ગણું અધિક પ્રાયશ્ચિત્ત હોય છે. ઉક્ત અર્થ કરવામાં તો જે સિદ્ધાન્ત કરવો છે તે ભોજન માત્રથીજ સિદ્ધ થઈ જાય છે.

પ્રશ્ન—આપસ્તમ્બના વાક્યથી ચાણુલ સિદ્ધાન્ત (રાંધેલું અન્ન)નું પ્રાયશ્ચિત્ત ચાંદ્રાયણ કહ્યું છે અને વિષ્ણુ વાક્યથી ચાણુલ સિદ્ધાન્ત ભોજનનું પ્રાયશ્ચિત્ત પરાક વ્રત કહ્યું છે, તો પછી એ બન્ને વાક્યોમાં પરસ્પર વિરોધ કેમ ?

ઉત્તર—વિરોધ નથી. કેમકે શૂલપાણિએ ઉક્ત વિષ્ણુ વાક્ય બલાત્કારથી ચાણુલાલ ભોજનના વિષયમાં લાગુ પાડ્યું છે. અર્થાત્ બલાત્કારથી ચાણુલાલ ભોજન કરવાથી પરાક પ્રાયશ્ચિત્ત છે, અને બૂલથી એકવાર ભોજનમાં ચાંદ્રાયણ પ્રાયશ્ચિત્ત છે.

પ્રશ્ન—મનુજીએ તો અજ્ઞાનકૃત ચાણુલાલ ભોજનાદિ પ્રત્યેક પાપોની બાર વર્ષ સાધ્યવ્રતથી નિવૃત્તિ કહી છે, અને જ્ઞાનકૃત ઉક્ત પાપોમાં તો ચોવીશ વર્ષથી સાધ્યવ્રતરૂપ પ્રાયશ્ચિત્ત પરલોક શુદ્ધિને માટે હોય તો પણ આ જન્મમાં ન્યાતજાતના વ્યવહારની અયોગ્યતારૂપ સમતા બની રહે છે એમ કહ્યું છે, અને આપસ્તમ્બે

તો ઉક્ત લોજનનું ચાન્દ્રાયણરૂપ પ્રાયશ્ચિત્ત કહેલું છે, તો ઉક્ત મનુ અને આપસ્તમ્બનાં વાક્યોમાં પરસ્પર વિરોધ કેમ ?

ઉત્તર—હીક છે. પરંતુ એ બન્ને વાક્યોનો વિરોધ દૂર કરવાને માટે શૂલપાણિએ માનવ (મનુ) વાક્યનો અર્થ ઉડતાલીશ વાર અજ્ઞાનકૃત આણ્ડાલાન્ન લોજન કરવાથી પાતિત્ય થાય છે. અને જ્ઞાનપૂર્વક કરવાથી એની સમાન (બરે-બરી) થાય એમ ગણી એ રીતે યથાક્રમ બતાવ્યું છે. એનો આશય એવો છે કે એક વાર આણ્ડાલાન્ન લોજનમાં આપસ્તમ્બે ચાન્દ્રાયણ કહ્યું છે અને ચાન્દ્રાયણની પ્રતિનિધિ (જગ્યાએ) સાડા સાત ધેનુ (ગાય) થાય છે તો “ પતત્યજ્ઞાનતોવિપ્રઃ ” એ વાક્યથી કહેલા પતિતને પાતિત્ય દૂર કરવાવાળાં દ્વાદશાન્ન વ્રત હોય છે, એ દ્વાદશાન્ન વ્રતની પ્રતિનિધિ (જગ્યાએ) ત્રણસો સાઠ ધેનુ (ગાય) કહી છે. કેમકે સાડાસાત ને ઉડતાલીશે ગુણવાથી ત્રણસો સાઠ થાય છે, એથી કરીને “ ચાળ્ડાલાન્ન્યાસ્ત્રિયોગત્વા ” इत्यादि મનુ વાક્ય ઉડતાલીશ વાર લોજન વિષયક સિદ્ધ થાય છે. બ્રાહ્મણ ઉડતાલીશ લોજન કરવાથી પતિત થાય છે વળી પાદોનં ક્ષત્રિયઃ કુર્યાત્ અર્થાત્ (ક્ષત્રિય બ્રાહ્મણથી એક પાદ બોધું પ્રાયશ્ચિત્ત કરે; પરંતુ આ પ્રાયશ્ચિત્તને આધારે તો ક્ષત્રિયને એક પાદ અધિક પાપ થવાથી વૈશ્યને બે પાદ અધિક પાપ થવાથી

અને શદ્રને ત્રણ પાદ અધિક પાપ થવાથી બ્રાહ્મણની તુલ્ય પ્રાયશ્ચિત્ત ન્યાયાનુસાર પ્રાપ્ત થાય છે; તેથી એમ સ્પષ્ટ સિદ્ધ થાય છે કે અજ્ઞાનથી ક્ષત્રિયને સાઠવાર ભોજનમાં, વૈશ્યને બેંતેરવાર ભોજનમાં, અને શદ્રને ચોર્યાસીવાર ભોજનમાં બ્રાહ્મણની તુલ્ય પ્રાયશ્ચિત્ત લાગુ પડે છે, અને જ્ઞાનપૂર્વક કરવાથી તો (બરોબરી) સમતા થઈ જાય છે.

પ્રશ્ન—ચાણડાલાત્ર પદથી તો ચાણડાલનું અન્ન સમજાય છે, નહિ કે ચાણડાલનું રાંધેલું અન્ન, તો પ્રકૃતમાં ચાણડાલાત્રને ખરીદી પોતે ખાવી ખાય તો તે ચાણડાલાત્ર કેમ કહેવાય ?

ઉત્તર—ભોજન વિષયમાં જ્યાં કાચા પાકા (રાંધેલાં) અન્નનો વિચાર શાસ્ત્ર યા લોકરૂઢીમાં નથી માલમ પડતો, કે આ કોનું અન્ન છે. એ કારણથી ચાણડાલનું રાંધેલું અન્ન કોઈ પણ પ્રકારે લઈ ખાવાથી ચાણડાલાત્ર ભોજન સિદ્ધ થાય છે. દાખલા તરીકે “ મોચીનો ભાત તમે ખાધો ” આમ કહેવાથી મોચીનો ભાત તો ખાધો નથી; પરંતુ તેની કનેથી ખરીદ કરી તમે ખાધો છે એમ સમાધાન કરવાથી કોઈ ઉક્ત કલંકથી કોઈ પણ પુરૂષ આ લોકમાં નિર્દોષ ઠરી શકતો નથી. હવે આ વિચારથી સ્પષ્ટ સિદ્ધ થાય છે કે ચોર્યાસીવાર અજ્ઞાનપૂર્વક મ્લેચ્છ સિદ્ધાન્ત ભોજનથી સત શદ્ર પણ પતિત થાય છે, અને જ્ઞાનપૂર્વક કરવાથી તો એની સમાન (બરોબરીઓ) થઈ જાય છે.

એ મુજબ યુરોપ, અમેરિકા, જનારાઓ અનેક-
વાર મ્લેચ્છ સિદ્ધાન્ત (રાંધેલું) ભોજન કરવાથી
પતિત થઈ તેઓની સમાન (બરોબરીઆ) થઈ
જતા હોવાથી તેઓ ન્યાત જાતના વ્યવહાર
માટે અયોગ્ય ન થાય ? (થાય છેજ).

મ્લેચ્છ સ્પૃષ્ટાન્ત ભોજન સંબંધી વિચાર.

આ બાબતમાં એટલું તો જણાવવું બસ થશે કે
યુરોપ, અમેરિકા આદિ પરદ્વીપમાં જનારાઓને મ્લેચ્છ
સ્પૃષ્ટાન્ત ભોજન તો અવશ્ય કરવું પડે છે ઉક્ત વિષયમાં
શંખ વાક્યમાં કહ્યું છે કે—“અમેધ્યપતિતચાળદાલપુલ્ક-
સરજસ્વલાધૂત કુંણિકુષ્ઠિકુનલિસંસ્પૃષ્ટાનિ મુક્ત્વાકુચ્છં-
ચરેદિતિ ॥ અર્થ—અમેધ્ય, (અશુચિ) પતિત, ચાણદાલ,
પુલ્કસ, રજસ્વલા, અવધૂત, (અધોરીઆદિ) કુંણિ
(આંગળી વગરના) કુંઠી, કુનખી (સડેલા નખવાળા)
આવાનું અડકેલું એકવાર ભોજન કરવાથી કૃચ્છ્રપ્રત કરવું
જોઈએ. આ શંખ વાક્યથી એમ સિદ્ધ થાય છે, જે
એકવાર સ્પૃષ્ટ (અડકેલું) ભોજન કરવાથી કૃચ્છ્રપ્રાય-
શ્ચિત્ત કહ્યું છે, તો ચાણદાલ તથા મ્લેચ્છે સ્પૃષ્ટાન્ત (અડ-
કેલું) ભોજનના અભ્યાસ (અનેકવાર) કરવાથી પ્રાય-
શ્ચિત્તની આવૃત્તિ થઈ જાય છે તો પ્રાયશ્ચિત્તની સંખ્યા
તેમજ એનું અનુક્રાંત કહાંતક કરી શકાય ? નહિંજ
થાય. (આથી યુરોપાદિ જનારાને માસ, છ માસ,
વર્ષ કે બે પાંચ સાત વર્ષ અથવા તેથી ન્યૂનાધિક જ્યાં
સુધી તે ત્યાં રહે ત્યાં સુધી મ્લેચ્છ સ્પૃષ્ટાન્ત ભોજન
કરવાથી તે પાતકી બને છે, અને તેના પ્રાયશ્ચિત્તની
આવૃત્તિ થતી હોવાથી તે ન્યાતજાતના વ્યવહારને
યોગ્ય નથી.)

મ્લેચ્છદેશ વાસવિચાર.

આ વિષય સંબંધમાં બૃહસ્પતિ વાક્યમાં કહ્યું છે કે—

“ પતિતાનાંગૃહેગત્વા મુક્ત્વા ચ પ્રતિગૃહ્ય ચ ।

પ્રાસોપવાસં કુર્વીત ચાન્દ્રાયણમથાપિવા ॥ ”

અર્થ—પતિતને ઘેર એકવાર જાય વા તેનું અન્ન એકવાર ખાય વા તેનું દાન લે તો એક માસ સુધી ઉપવાસ કરવો જોઈએ, અથવા ચાન્દ્રાયણ વ્રત કરવું જોઈએ. મ્લેચ્છદેશવાસના સંબંધમાં વિચાર કરતાં ઉપરના બૃહસ્પતિ વાક્યથી તો પતિતને ઘેર પગ મૂકનાર દોષિત ડરે છે, અને તેને એક માસ સુધી ઉપવાસ અથવા ચાન્દ્રાયણ વ્રત કરવું જોઈએ છીએ. તો જે દેશમાં મ્લેચ્છ માત્રનો અનુદ્ધિકાલથી નિવાસ છે, તે દેશમાં વાસ કરનાર (જહં-ફેનાર) ને અને મ્લેચ્છના ઘરમાં ઘણાજ વખત વાસ તથા લોજન કરનારને કહ્યું પ્રાયશ્ચિત્ત શોધક હોય ? (કોઈ પણ પ્રાયશ્ચિત્તથી તે શુદ્ધ થઈ શકતો નથી.) એવી રીતે યુરોપાદિ દેશમાં જનારાઓને ગોમાંસાદિ અલક્ષ્ય ભક્ષણ અને મદ્ય આદિ અપેયપાન આદિ ઘણાં અકર્તવ્ય કર્મો કરવાનો પણ સંભવ હોય છે; તેથી ચાતુર્વર્ણ્યોમાં એવાઓની ન્યાતબતના વ્યવહારમાં યોગ્યતા હોતી નથી. એમ ઉક્ત વિચારથી સિધ્ધાન્ત થાય છે. અર્થાત્ એવા પુરૂષોની ન્યાતબતના ખાન પાનાદિ કોઈ પણ વ્યવહારમાં યોગ્યતા શાસ્ત્રાનુસાર ન હોવાથી ચાતુર્વર્ણ્યો (બ્રાહ્મણ, ક્ષત્રિય, વૈશ્ય અને સર્વદ્ર) એ તવાઓનો સ્વીકાર કરવો નહિં. અહિં આ જન્મ પાપનું શોધક ષડ્બદ પ્રાયશ્ચિત્ત “જન્મપ્રમૃતિ પાપાની-ત્યાદિ” વાક્યથી કહ્યું છે, તો પણ આ ષડ્બદ પ્રાયશ્ચિત્ત

કેવા પાપોનું શોધક હોય છે, તે વાત ત્યાંજ મિતો-
ક્ષરામાં સ્પષ્ટ રીતે જણાવી છે. વિસ્તાર થવાના લયથી
અત્રે લખવામાં આવતું નથી.

આ દેશના જે લોક (દ્વિજ) મ્લેચ્છ, યવન
પતિત ઇત્યાદિની સાથે ખાય છે તેમજ અશુદ્ધ પાન
વા અલક્ષ્ય લક્ષણ ધણા દીવસોથી કરે છે તથા મ્લેચ્છ,
યવન ઇત્યાદિનાં એમાં વાસણમાં ખાય છે અને
હરદેશમાં જઈ રહે છે તેમજ સમુદ્રયાત્રા કરે છે
તથા ખીજા દેશોમાં રહેતી વખતે વણાંશ્રમના ધર્મના
આચારની વ્યવસ્થાને લાત મારે છે (આચાર બ્રહ્મ
થાય છે) તેમજ એવા દેશોમાં જે ત્રણ ચા પાંચ
છ વર્ષ સુધી નિવાસ કરી સ્વદેશમાં પાછા ફરે છે
તો તેવા લોક (દ્વિજ) પોત પોતની ન્યાત જાતની સાથે
ખાનપાનાદિ વ્યવહાર કરી શકે કે નહિ ?

આ પ્રશ્નનો ઉત્તર ધર્મશાસ્ત્રનો જાણનાર તો એવોજ
આપશે કે “કદી નહિ” કેમકે ઉપર જે જે દુરાચાર
કહેવામાં આવ્યા છે તેમાંના એકનો પણ જ્ઞાનપૂર્વક ત્યાં
(પરદ્વીપ) જનારાથી દોષ થયા વિના રહેનાર નથી તેથી તે
મહાપાતકી થાય છે એ કારણથી એવાઓની સાથે કદી
પણ ન્યાતજાતનો ખાનપાનાદિ વ્યવહાર કરવો ઉચિત
નથી, વળી દ્વિજ (બ્રાહ્મણ, ક્ષત્રિય, અને વૈશ્ય,) લોકોને
માટે તો કેવળ એક સમુદ્રયાન કરવાના પ્રાયશ્ચિત્ત
ક્રીધાથી પણ ન્યાતજાતના ખાનપાનાદિ વ્યવહારની
અયોગ્યતા કહેવામાં આવી છે. કેમકે સમુદ્રયાન અનેક
અનર્થનું કારણ છે. (તીર્થ યાત્રામાં સમુદ્રયાનનો નિષેધ
ધર્મશાસ્ત્રમાં નથી. જેમ પ્રાયશ્ચિત્ત કાણ્ડમાં પરાશર તથા
ખીજા ઋષિ મુનિઓએ લખ્યું છે કે (અમુક અમુક

કામ કરનારને અમુક અમુક પ્રાયશ્ચિત્ત છે. યવન મ્લેચ્છ, આણ્ડાલ, પતિત આદિના બનાવેલા વાવ કુવા આદિનું જલપાન (પાણી પીવા) નો નિષેધ છે. આ વચનોમાં બ્રાહ્મણને માટે જે પ્રાયશ્ચિત્ત જણાવેલું તે શદ્ર સુધી દરેક વર્ણને માટે એક પાદ ઓછું કરવું જોઈએ. આગળ જે ઋષિયોનાં વચનો લખ્યાં છે તેમાં ગોમાંસલક્ષણ યવન, મ્લેચ્છ પતિતની પંક્તિમાં અથવા તેની સાથે અથવા તેનું એકું ભોજન કરવું, અપેયપાન, અશુચિનો સંસર્ગ એ બધા અધર્મ સંસર્ગ પતિત થવાનાં કારણો છે. તેથી એ વાતોને અશુદ્ધ કહી છે. તેથીજ કહ્યું છે કે “ ઉપપાતકમભ્યસ્તં મહાપાતકવદ્ભવત્ ” ઉપપાતકોને વારંવાર કરવાથી તે મહાપાતકની સમાન થાય છે. આમાંની એક પણુ જો કોઈ જ્ઞાનપૂર્વક (જાણીજોઈને) ઘણો વખત કરે તો તેથી તે સ્વજાતિથી ભ્રષ્ટ થઈ જાય છે. એટલા માટે એવા આદર્શીનો વર્ણાશ્રમધારી લોકોએ ત્યાગ કરવો ઉચિત છે. તેથી ધર્મ શાસ્ત્રકારોએ સમુદ્ર યાનને અનેક મોટા મોટા અનર્થો ઉત્પત્તિ કરવાવાળું જાણી એવી સંમતિ આપી છે કે “ સમુદ્રયાન કરનાર પ્રાયશ્ચિત્ત કરે તો પણુ તે ન્યાત જાતના ખાનપા નાદિ વ્યવહારને યોગ્ય થતો નથી ” ધર્મને તથા સમયને જાણનાર ઋષિ મુનિયોએ કલિકાલના પ્રારંભમાં લોકરક્ષાને વાસ્તે ધર્મનો વિચાર કરી એવી વ્યવસ્થા કરી નીચે જણાવેલી બાબતોને આ કલિકાલમાં વર્જિત કરવા આજ્ઞા કરી છે. પરાશર માધવીયમાં લખ્યું છે કે “ આતતાયી બ્રાહ્મણને, ધર્મ યુદ્ધમાં મારનારને, દ્વિજ (બ્રાહ્મણ, ક્ષત્રિ, અને વૈશ્ય,) નું સમુદ્રમાં વહાણ મારફતે જનારને (એમ કરવાવાળા ભ્રષ્ટ્ર રહે છે) કહી

શુદ્ધ પણ કરવામાં આવે અર્થાત્ પ્રાયશ્ચિત્ત કરવામાં આવે તો પણ “ ન્યાત જાતના ખાન પાનાદિ વ્યવહારને યોગ્ય તે થઈ શકતા નથી ” આ વચનથી સ્પષ્ટ સમજાય છે કે મહાત્મા લોકોએ એવા પતિત થયેલાનો દરથીજ ત્યાગ કરવો ઉચિત કહ્યું છે. વળી દ્વીપાંતર ગમનમાં દિજ ધર્મથી ચારે વર્ણાશ્રમના ધર્મથી તેમજ નિયત, નિત્ય, નૈમિત્તિક આદિ આચારથી ઘણા દિવસો સુધી ભ્રષ્ટ રહેવાથી દિજ અધમ (પતિત) બને છે તો પછી પ્રતિ ક્ષણે મ્લેચ્છનાં આચરણ પૂર્વોક્ત અધમ આચરણની સાથે કરવાથી કેમ પતિત ન થાય ? ‘ થાયજ ’ હવે આ શાસ્ત્રાર્થનો ખુલાસો એવો થાય છે કે એવા ખરા આચરણોમાંનું એક પણ જો થોડા દિવસ કરવાથી શાસ્ત્રાનુસાર પતિત થવાનું તે કારણ થઈ પડે છે તો ઘણા દિવસ સુધી જ્ઞાનપૂર્વક (જાણી બુઝીને) એવાં ખરા આચરણોમાં જે લોક રહે, તો પછી તેનાં ભ્રષ્ટ થવાનાં કારણ સાધારણ લોક પણ સહેલથી જાણી શકે તેમ છે તો પછી બહુ કહેવામાં શું સાર ? માટે ત્રૈવર્ણિકોએ સ્વધર્મની રક્ષા માટે પરદ્વીપ ગમન કરનાર તથા તેના સંસર્ગીનો ત્યાગ અવશ્ય કરવો જોઈએ એમ આ શાસ્ત્રાર્થનો ખરો સિદ્ધાન્ત છે અર્થાત્ તેવાઓની સાથે ન્યાતજાતના ખાનપાનાદિ વ્યવહાર ન કરવા જોઈએ. **इति शिवम्.**

- १ त्रैवर्णिकैस्त्रैवर्णिकग्राह्यजलकशूदैश्च द्वीपान्तरे
नगन्तव्यमित्यत्र शिवकुमारशर्मणः सम्पतिः ॥
- २ पण्डित शिवनारायण ओझा ॥
- ३ सम्पतिरेतदर्थे श्रीत्रिविक्रमत्रिवेदिनोऽत्रसं-
सर्गसंसर्गिणां प्राकाश्यं प्रायश्चित्तं कर्तव्यं न
रहस्यम् ॥
- ४ ईदृशार्थे सम्पतिः कैलासचन्द्रशर्मणः ॥
- ५ अत्रसम्पतिः श्रीराखालदासेदेवशर्मणः ॥
- ६ महामहोपाध्याय श्री शिवकुमार शास्त्रि निर्णी-
तार्थे सम्पतिः रामकृष्णशास्त्रिणः ॥
- ७ श्रीजयदेवमिश्राः ॥
- ८ सम्पन्नुतेत्र व्यवस्थापितमर्थं छपरास्थराजकी-
यपाठशालीयसंस्कृताध्यापकः श्रीरघुनन्दन
त्रिपाठी ॥
- ९ सम्पतिरत्रार्थे श्रीहरिवंशदत्तशर्मणः ॥
- १० श्रीमत्सूरिशिरोरत्न शिवकुमार शास्त्रि सम्प-
तार्थे सम्भृता (समहुता) नगरनिवासि
यशोदानन्द शर्मणः सुसम्पतिः ॥
- ११ अत्रत्येषु सर्वेष्वर्थेषु सम्पतिरथरीग्रामवासि ठ-
क्कुरोपनाम पंडित पञ्चानन श्रीशुक्तिनाथ
शर्मणः ॥

- १२ सम्पतिरत्र सीताराम शास्त्रिणः ॥
 १३ „ श्री प्रियनाथ देवशर्मणः ॥
 १४ सम्पतिरत्र वामाचरण शर्मणः ॥
 १५ „ श्रीशक्किंकर देवशर्मणः ॥
 १६ सम्पतिरत्रार्थे नागेश्वरपन्तधर्माधिकारिणः ॥
 १७ चातुर्वर्ण्यव्यवस्थां हठात्समुन्मूलयन्तो म्लेच्छदेश-
 समुद्रमार्गेण गत्वा स्वस्वजातिविरुद्धं चिरकाल
 माचरन्तो न व्यवहार्या इतिसंमनुते पटुवर्द्धनोपा-
 ह्वस्तात्याशास्त्री ॥
 १८ „ दामोदर शास्त्रीच ॥
 १९ „ सुधाकर द्विवेदीच ॥
 २० „ पं. भागवताचार्याणां सम्पतिः ॥
 २१ „ स्वामी राममिश्र शास्त्री ॥





મુદ્રક—પ્રભાશ . જયશંકર પાંડે. નં. ૩ ઠાકુરદ્વાર
મુંબઈમાં પુ. દરે ડંપની પ્રિન્ટીંગ પ્રેસમાં છાપ

પ્રકાશક—શ્રીયુત્ત દયાશંકર દેવશંકર દવે. મી.

ટેંકરોડ, મુસા બીલડીંગ. મુંબઈ. ૪



